

برنامج بطاقة انتمان الاسترداد النقدي  
الإسلامية الصادرة عن بنك أبوظبي الأول  
الأحكام والشروط

تسري الأحكام التالية على بطاقة انتمان الاسترداد النقدي الإسلامية من بنك أبوظبي الأول، بالإضافة إلى الأحكام الواردة في شروط وأحكام بطاقة الانتمان الإسلامية الصادرة عن بنك أبوظبي الأول، التي تشكل هذه الوثيقة جزءاً لا يتجزأ منها ويجب قراءتها معها، جنباً إلى جنب مع الشروط المدرجة في نموذج طلب بطاقة الانتمان.

يكون لأي مصطلحات غير معرّف عنها في هذه الأحكام والشروط المعنى المحدد لها في شروط وأحكام بطاقة الانتمان الإسلامية الصادرة عن بنك أبوظبي الأول:

**تعريف المصطلحات:**

(أ) "بطاقة الاسترداد النقدي الإسلامية من بنك أبوظبي الأول" تعني بطاقة الانتمان الإسلامية للاسترداد النقدي من بنك أبوظبي الأول الصادرة عن أبوظبي الأول الإسلامي (فيما يلي "بطاقة الاسترداد النقدي الإسلامية")؛

(ب) "حامل بطاقة الاسترداد النقدي الإسلامية من بنك أبوظبي الأول" يعني الشخص الذي يحمل بطاقة استرداد نقدي إسلامية من بنك أبوظبي الأول (فيما يلي "حامل بطاقة الاسترداد النقدي الإسلامية")؛

(ت) "برنامج الاسترداد النقدي الإسلامي من بنك أبوظبي الأول" يعني البرنامج الذي يخوّل حاملي بطاقة الاسترداد النقدي الإسلامية استرداد مبالغ نقدية على المعاملات المؤهلة لهذا الغرض (فيما يلي "برنامج الاسترداد النقدي الإسلامي")؛

(ث) "الاسترداد النقدي" يعني مبلغاً يستحق على المعاملات المؤهلة على النحو المنصوص عليه في هذا المستند، وفقاً لما قد يقرره البنك بناءً على تقديره المطلق والذي يتمّ قيده لحساب بطاقة الاسترداد النقدي الإسلامية على أساس شهري بحيث يكون مبلغ الاسترداد النقدي مساوياً أو أكبر من درهم واحد؛

(ج) "المعاملات المؤهلة" تعني كافة معاملات التجزئة، سواءً عند نقطة البيع أو على الانترنت، التي يتمّ قيدها على بطاقة الانتمان الإسلامية التي تتضمن ميزة الاسترداد

النقدي والصادرة عن بنك أبوظبي الأول، فيما عدا المعاملات المستثناة في الفقرة (١٤) أدناه.

ح) "الفئات المختارة" تعني شرائح الإنفاق المدرجة أدناه والتي يمكن تعديلها من وقت لآخر:

الفئات المختارة	استرداد نقدي ٠,٢٥% على رمز فئة التاجر "الفئات المختارة"
التعليم	8211, 8220, 8241, 8244, 8249, 8299, 8351
الخدمات الحكومية	7800, 9399, 9311, 9223, 9222, 9211, 9402, 9405, 9406,
المؤسسات الخيرية	8398, 8661
قطاع النقل	4111, 4112, 4119, 4121, 4131, 4411, 4468, 4511, 4722, 4784, 4789, 7523, 3000-3299, 7523, 7531, 7534, 7535, 7692, 7699
التأجير	3351-3500, 4457, 5978, 6513, 7296, 7394, 7512, 7513, 7519, 7538, 7542, 7549, 7841
الوجبات السريعة	5462, 5811, 5813, 5814, 7832

### برنامج الاسترداد النقدي

١- يحق لحاملي بطاقات الاسترداد النقدي الإسلامية المشاركة في برنامج الاسترداد النقدي الإسلامي، ولتفادي أي شك، لا ينطبق هذا البرنامج على أي بطاقات ائتمان فيزا و/أو ماستر إسلامية صادرة عن بنك أبوظبي الأول، ويخضع هذا البرنامج في كافة الأوقات للأحكام والشروط الموضحة في هذه الوثيقة.

٢- ينطبق برنامج الاسترداد النقدي الإسلامي على المعاملات المؤهلة التي تتم على بطاقات الاسترداد النقدي الإسلامية، ويتم تقريب مبلغ الاسترداد النقدي إلى أدنى رقم كامل بالدرهم ودفعه.

أ. بالنسبة لمواطني دولة الإمارات العربية المتحدة، يتم منح معدل الاسترداد النقدي التالي على المعاملة (المعاملات) المؤهلة:

(١) سيتم منح ٥% استرداد نقدي على مدفوعات السوبرماركت، المطاعم و محطات الوقود لجميع المعاملات المؤهلة التي تتم بالدرهم الإماراتي التي يتم تسجيلها في حساب

بنك أبوظبي الأول ش.م.ع مرخص ومنظم من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، وعنوان مركزه الرئيسي المسجل هو ص.ب ٦٣١٦، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

حامل البطاقة. يطبق حد استرداد نقدي بقيمة ٣٠٠ درهم لكل فئة عل المعاملات التي تتم لدى السوبرماركت وفواتير الخدمات/المرافق ومحطات الوقود

(٢) ٣٪ استرداد نقدي على "الإنفاق الدولي بغير الدرهم الإماراتي"، يتم منحه على جميع معاملات التجزئة التي تتم بعملة أجنبية (بعملة غير الدرهم الإماراتي) والتي يتم قيدها على حساب حامل البطاقة؛

(٣) ١٪ استرداد نقدي على جميع النفقات الأخرى (المعتمدة من قبل لجنة الشريعة)، يتم منحه على جميع المعاملات المؤهلة الأخرى التي تتم بالدرهم الإماراتي والتي يتم قيدها على حساب حامل البطاقة.

ب. بالنسبة للمقيمين، يتم منح معدل الاسترداد النقدي التالي على المعاملة (المعاملات) المؤهلة:

(١) ٥٪ استرداد نقدي على "نفقات السوبرماركت والمطاعم والوقود" على كافة المعاملات المؤهلة التي تتم بالدرهم الإماراتي عند دفع محطات الوقود التي يتم قيدها على حساب حامل البطاقة، شريطة أن يكون هذا الاسترداد محدوداً بسقف لا يتجاوز ٢٠٠ درهم إماراتي لكل فئة في الشهر؛

(٢) ٣٪ استرداد نقدي على "الإنفاق الدولي بغير الدرهم الإماراتي"، يتم منحه على جميع معاملات التجزئة التي تتم بعملة أجنبية (بعملة غير الدرهم الإماراتي) والتي يتم قيدها على حساب حامل البطاقة؛

(٣) ١٪ استرداد نقدي على جميع النفقات الأخرى يتم منحه على جميع المعاملات المؤهلة الأخرى التي تتم بالدرهم الإماراتي والتي يتم قيدها على حساب حامل البطاقة؛

(٤) ٠,٢٥٪ استرداد نقدي على "فئات خاصة" يتم منحه على جميع المعاملات المؤهلة الأخرى التي تتم بالدرهم الإماراتي والتي يتم قيدها على حساب حامل البطاقة بدون أي سقف محدد شهرياً على مبلغ الاسترداد.

٣- يتم تحديد مبلغ الإنفاق في السوبرماركت وللخدمات والوقود على أساس رمز التاجر المنشور من قبل ماستر كارد من وقت لآخر (راجع الجدول أدناه)، ويجوز لـ ماستر كارد تغيير ذلك الرمز بدون إخطار مسبق ويتم بنك أبوظبي الأول ش.م.ع مرخص ومنظم من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، وعنوان مركزه الرئيسي المسجل هو ص.ب ٦٣١٦، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

تحديثه في نظامنا تبعاً لذلك. كما يتم أيضاً تحديد مبلغ الإنفاق الدولي على أساس رمز العملة المستخدم في المعاملة.

قطاع الإنفاق ورمز فئة التاجر	نسبة الاسترداد النقدي (المواطنون الإماراتيون و المقيمون)	السقف الشهري (المواطنون الإماراتيون)	السقف الشهري (المقيمون)
السوبرماركت – ٥٤١١	٥%	٣٠٠ درهم إماراتي	٢٠٠ درهم إماراتي
الوقود – ٥٥٤١، ٥٥٤٢	٥%	٣٠٠ درهم إماراتي	٢٠٠ درهم إماراتي
المطاعم – ٥٨١٢، ٥٨١٣	٥%	٣٠٠ درهم إماراتي	٢٠٠ درهم إماراتي
الإنفاق الدولي بغير الدريم الإماراتي	٣%	لا يوجد حد أقصى*	لا يوجد حد أقصى*
كافة نفقات التجزئة الأخرى (المعتمدة من قبل لجنة الشرعية)	١%	لا يوجد حد أقصى*	لا يوجد حد أقصى*
فئات إنفاق مختارة	٢٥، ٠%	لا يوجد حد أقصى*	لا يوجد حد أقصى*
إجمالي الحد الأقصى الشهري		١٥٠٠ درهم	١٠٠٠ درهم

\* خاضع لسقف الحد الأقصى الشهري

٤- إن أنواع التجار أدناه محظورة بسبب عدم الامتثال للشرعية وفقاً لتعليمات لجنة الرقابة الشرعية الداخلية التابعة لـ أبوظبي الأول الإسلامي. وبالتالي، لن يتمكن العميل من إجراء المعاملات مع التجار أدناه:

رمز فئة التاجر	نوع التاجر
٥٨١٣	الأماكن المخصصة للمشروبات الكحولية) - البارات والحانات والنوادي الليلية وصالات الكوكتيل وملاهي الرقص
٥٩٢١	متاجر الخمور — البيرة والنبيذ والمشروبات الكحولية
٥٩٩٣	متاجر وأكشاك السيجار
٧٢٧٣	خدمات المواعدة والمرافقة

بنك أبوظبي الأول ش.م.ع مرخص ومنظم من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، وعنوان مركزه الرئيسي المسجل هو ص.ب ٦٣١٦، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

الرهان، بما في ذلك تذاكر اليانصيب، رقائق ألعاب الكازينو، المراهنة خارج المضمار، والرهانات في حلبات السباق	٧٩٩٥
مراكز التذكير	٧٢٩٧

٥- لن يكون أوظيفي الأول الإسلامي ملزماً بتوفير استرداد نقدي أعلى للمشتريات التي تتم في منافذ التجار / أصحاب الامتياز الذين لم يسجلوا أنفسهم بموجب رموز فئات التجار المخصصة للسوبرماركت والوقود والخدمات والفئات المختارة من قبل ماستر كارد.

٦- يتم تجميع المعاملات المؤهلة التي تتم باستخدام بطاقة الاسترداد النقدي الإسلامية الإضافية مع المعاملات المؤهلة التي يقوم بها حامل البطاقة الرئيسي، وذلك لأغراض احتساب مبلغ الاسترداد النقدي، ثم يتم قيد مجموع مبالغ الاسترداد النقدي لحساب البطاقة المعنية.

٧- لا يوجد حد أدنى للإنفاق للحصول على استرداد نقدي.

٨- يقتصر الاسترداد النقدي على الحد الائتماني للعميل بالنسبة للمعاملات المؤهلة التي تتم ضمن دورة كشف الحساب، مما يعني أنه لا يُمنح استرداد نقدي على المعاملات المنجزة فوق الحد الائتماني لحساب البطاقة خلال دورة كشف واحدة معينة.

٩- يؤدي أي إبطال / إلغاء جزئي للمعاملات إلى سحب الاسترداد النقدي الممنوح. يحتفظ أوظيفي الأول الإسلامي بحق تحصيل القيمة المعادلة للاسترداد النقدي الممنوح إما مباشرة من حساب البطاقة دون إشعار مسبق، أو عن طريق التعديل مقابل استرداد نقدي على المعاملات المؤهلة في المستقبل.

١٠- يتم تطبيق المقاصة بين أي مبلغ استرداد نقدي مدفوع وإجمالي الرصيد المستحق، ولكن يبقى حاملو بطاقات الاسترداد النقدي الإسلامي ملزمين بسداد الحد الأدنى من المدفوعات المستحقة حسبما يكون موضعاً في الكشف الشهري.

١١- أي استرداد نقدي متراكم لم يتم قيده لحساب البطاقة سوف يتم إلغاؤه / مصادرته في حال:

أ. إغلاق حساب حامل بطاقة الاسترداد النقدي الإسلامية؛

بنك أوظيفي الأول ش.م.ع مرخص ومنظم من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، وعنوان مركزه الرئيسي المسجل هو ص.ب ٦٣١٦، أبو ظبي، الإمارات العربية المتحدة

ب. لم يعد حساب حامل بطاقة الاسترداد النقدي الإسلامية في وضع جيد؛

ت. انتهت صلاحية بطاقة الاسترداد النقدي الإسلامية ولم يتم تجديدها؛

ث. انتهك هذه الأحكام والشروط الصادرة عن بنك أبوظبي الأول، أو انتهك أحكام وشروط بطاقات الائتمان الإسلامية الصادرة عن بنك أبوظبي الأول؛ أو

ج. أي حدث آخر يجب أن يؤدي بناءً على التقدير المطلق لأبوظبي الأول الإسلامي إلى إلغاء برنامج الاسترداد النقدي الإسلامي من بنك أبوظبي الأول، و/أو أي مزايا مماثلة (حسبما قد ينطبق).

١٢- أي قرار بيت ما إذا كان الإنفاق على المشتريات يعتبر معاملة مؤهلة لأغراض الاسترداد النقدي و/أو يحدد كيفية التصنيف بالنسبة لكل فئة من الاسترداد النقدي سوف يتم اعتماده بناءً على السلطة التقديرية المطلقة لبنك أبوظبي الأول ويتم إبلاغ النتيجة إلى حامل البطاقة.

١٣- ما لم يرد نص مخالف لذلك، فإن جميع المعاملات المؤهلة التي يتم قيدها لصالح بطاقة الاسترداد النقدي الإسلامية تستحق الحصول على الاسترداد النقدي وفقاً للفئات المحددة أعلاه وفيما عدا الاستثناءات التالية:

- (١) مدفوعات الرسوم السنوية المتعلقة بحساب حامل بطاقة الاسترداد النقدي الإسلامية؛
- (٢) السحب النقدي؛
- (٣) الرسوم المالية؛
- (٤) مبالغ الإلتزام بالتبرع عند التأخر عن السداد (إن وجدت)؛
- (٥) الشيكات السياحية، تحويل الرصيد، ودفع التمويل المصرفي/ الرسوم و/أو الرسوم الأخرى غير المصرح بها؛
- (٦) شراء العملات الأجنبية؛
- (٧) المساهمات أو الأقساط أو المدفوعات الأخرى المتعلقة ببرنامج Credit Shield Plus / Wallet Shield (تكافل) وما إلى ذلك؛
- (٨) المنتجات / البرامج / أي برامج أو منتجات تأمين أخرى قد يختار أبوظبي الأول الإسلامي عرضها / توزيعها؛
- (٩) المعاملات التي تتم في مكاتب الصرافة؛
- (١٠) شراء شهادات الادخار والسندات وأدوات الدين الأخرى؛ أو

بنك أبوظبي الأول ش.م.ع مرخص ومنظم من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، وعنوان مركزه الرئيسي المسجل هو ص.ب ٦٣١٦، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

- (١١) المعاملات التي يقرر لأبوظبي الأول الإسلامي أنها تشكل موضوع نزاع، أو أنها خاطئة، غير مصرح بها، غير قانونية و/أو احتيالية؛
- (١٢) أي معاملة تتم من خلال أو باستخدام نظام الخصم المباشر الإماراتي؛ و
- (١٣) المعاملات التي يتم تحويلها إلى خطة دفع سهلة وبنسبة ربح صفر بالمائة.

علاوة على ما ورد أعلاه، فإنّ إساءة استخدام بطاقة الاسترداد النقدي الإسلامية لإجراء معاملات وهمية من خلال محطات نقاط البيع أو في منافذ التجار أو من خلال وسائل أخرى لن تكون مؤهلة للاسترداد النقدي. يجوز لأبوظبي الأول الإسلامي بناءً على تقديره المطلق أن يضيف أو يزيل أي بنود من قائمة الاستثناءات المذكورة أعلاه. يكون قرار أبوظبي الأول الإسلامي فيما يتعلق بما يشكل صفقة مؤهلة أم لا، نهائياً وحاسماً وملزماً.

١٤- يبقى الاسترداد النقدي صالحاً لمدة سنتين (٢) من تاريخ المعاملة المعنية، وما لم يتم استخدامه قبل تاريخ انتهاء صلاحيته، تنتهي صلاحية الاسترداد النقدي في التاريخ المذكور.

١٥- يُخصص برنامج الاسترداد النقدي الإسلامي للاستخدام الشخصي فقط، وفي حال استخدام البطاقة الخاصة بهذا البرنامج لأغراض تجارية، يحتفظ أبوظبي الأول الإسلامي بالحق في سحب الاسترداد النقدي الممنوح و/أو تعليق البطاقة و/أو إبلاغ السلطات المختصة بذلك.

١٦- يحتفظ أبوظبي الأول الإسلامي بالحق في استبعاد أي حامل بطاقة من المشاركة في برنامج الاسترداد النقدي الإسلامي من بنك أبوظبي الأول، في حال:

- أ. إساءة استخدام برنامج الاسترداد النقدي الإسلامي من قبل حامل البطاقة أو إساءة استخدام المزايا المتاحة بموجب ذلك البرنامج؛
- ب. قيام حامل البطاقة بناءً على التقدير المطلق لأبوظبي الأول الإسلامي بانتهاك هذه الأحكام والشروط بأي شكل من الأشكال و/أو أحكام وشروط البطاقة. قد يؤدي التعليق والاستبعاد، وفقاً لتقدير أبوظبي الأول الإسلامي المطلق، إلى إلغاء جميع عمليات الاسترداد النقدي الإسلامي التي يتلقاها حامل البطاقة.

١٧- يحتفظ أبوظبي الأول الإسلامي بالحق في إنهاء برنامج الاسترداد النقدي الإسلامي أو تعديل الأحكام والشروط الخاصة به في أي وقت وفقاً لأحكام وشروط بطاقة الائتمان الإسلامية لبنك أبوظبي الأول.

١٨- في حال وجود أي تعارض بين هذه الأحكام والشروط وأحكام وشروط بطاقة الائتمان الإسلامية الصادرة عن بنك أبوظبي الأول يتعلق ببرنامج الاسترداد النقدي الإسلامي، تكون السيادة لهذه الأحكام والشروط.